Streda 24. novembra 2021

P9_TA(2021)0467

Návrh opravného rozpočtu č. 6/2021: Dodatočné dávky vakcín pre krajiny s nízkymi a nižšími strednými príjmami, posilnenie mechanizmu Únie v oblasti civilnej ochrany a iné úpravy výdavkov a príjmov

Uznesenie Európskeho parlamentu z 24. novembra 2021 o pozícii Rady k návrhu opravného rozpočtu Európskej únie č. 6/2021 na rozpočtový rok 2021 – Dodatočné dávky vakcín pre krajiny s nízkymi a nižšími strednými príjmami, posilnenie mechanizmu Únie v oblasti civilnej ochrany a iné úpravy výdavkov a príjmov (14038/2021 – C9-0425/2021 – 2021/0326(BUD))

(2022/C 224/22)

Európsky parlament,

— so zreteľom na článok 314 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,

— so zreteľom na článok 106a Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu,

— so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 ([1]), a najmä na jeho článok 44,

— so zreteľom na všeobecný rozpočet Európskej únie na rozpočtový rok 2021 prijatý s konečnou platnosťou 18. decembra 2020 ([2]),

— so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2093 zo 17. decembra 2020, ktorým sa ustanovuje viacročný finančný rámec na roky 2021 – 2027 ([3]),

— so zreteľom na Medziinštitucionálnu dohodu zo 16. decembra 2020 medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových záležitostiach a správnom finančnom riadení, ako aj o nových vlastných zdrojoch vrátane plánu na zavedenie nových vlastných zdrojov ([4]),

— so zreteľom na rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 zo 14. decembra 2020 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie a o zrušení rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom ([5]),

— so zreteľom na návrh opravného rozpočtu č. 6/2021, ktorý Komisia prijala 8. októbra 2021 (COM(2021)0955),

— so zreteľom na vyhlásenie Zmierovacieho výboru o spoločnej dohode o obsahu všeobecného rozpočtu na rozpočtový rok 2022, ktoré zahŕňa aj prijatie návrhu opravného rozpočtu č. 6/2021,

— so zreteľom na pozíciu k návrhu opravného rozpočtu č. 6/2021, ktorú Rada prijala 23. novembra 2021 a postúpila Európskemu parlamentu v ten istý deň (14038/2021 – C9-0425/2021),

— so zreteľom na články 94 a 96 rokovacieho poriadku,

— so zreteľom na správu Výboru pre rozpočet (A9-0329/2021),

A. keďže účelom návrhu opravného rozpočtu č. 6/2021 je poskytnúť dodatočné rozpočtové prostriedky na urýchlenie globálneho očkovania, pokryť aktivácie v rámci mechanizmu Únie v oblasti civilnej ochrany a výdavky vyplývajúce z vonkajších rybárskych dohôd, ako aj niektoré úpravy výdavkov a príjmov;

([1]) Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1.
([2]) Ú. v. EÚ L 93, 17.3.2021, s. 1.
([3]) Ú. v. EÚ L 433 I, 22.12.2020, s. 11.
([4]) Ú. v. EÚ L 433 I, 22.12.2020, s. 28.
([5]) Ú. v. EÚ L 424, 15.12.2020, s. 1.

Streda 24. novembra 2021

B. keďže návrh opravného rozpočtu č. 6/2021 sa týka najmä týchto prvkov:

— posilnenie Nástroja susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa o sumu 450 miliónov EUR vo viazaných a platobných rozpočtových prostriedkoch v kontexte globálnej reakcie v oblasti zdravia v súvislosti s ochorením COVID-19 s cieľom darovať do polovice budúceho roka 200 miliónov dávok vakcín proti ochoreniu COVID-19 krajinám s nízkymi a nižšími strednými príjmami,

— posilnenie mechanizmu Únie v oblasti civilnej ochrany (UCPM/rescEU) o sumu 57,8 milióna EUR vo viazaných rozpočtových prostriedkoch s cieľom poskytnúť dodatočné finančné prostriedky na pokrytie nových núdzových situácií vrátane repatriačných letov z Afganistanu, reakcie na Haiti po nedávnom zemetrasení a neukončených operácií, k čomu patrí aj pokrytie reakcie na lesné požiare, ktorej náklady presahujú prostriedky disponibilné do konca roka,

— zvýšenie úrovne viazaných rozpočtových prostriedkov v rozpočtovom riadku dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva (SFPA) o sumu 3,5 milióna EUR vzhľadom na aktualizované rozpočtové potreby po ukončení rokovaní o nových protokoloch s Cookovými ostrovmi a Mauritániou,

— úprava rozpočtovej nomenklatúry na základe konkrétnych žiadostí členských štátov o prevod zdrojov podľa článku 26 nariadenia (EÚ) 2021/1060 (nariadenie o spoločných ustanoveniach) ([6]),

— aktualizácia príjmovej strany rozpočtu s cieľom zohľadniť zrevidované odhady vlastného zdroja založeného na nerecyklovanom odpade z plastových obalov;

C. keďže celkový čistý vplyv návrhu opravného rozpočtu č. 6/2021 na výdavky predstavuje zvýšenie o 473,5 milióna EUR vo viazaných rozpočtových prostriedkoch; keďže Komisia nepožaduje žiadne dodatočné platobné rozpočtové prostriedky;

1. berie na vedomie návrh opravného rozpočtu č. 6/2021 v znení, v ktorom ho predložila Komisia;

2. víta návrh zabezpečiť, aby sa dodatočných 200 miliónov dávok vakcíny proti ochoreniu COVID-19, ktoré prisľúbila predsedníčka Komisie vo svojom prejave o stave Únie, financovalo a bezodkladne dodalo krajinám s nízkymi a nižšími strednými príjmami; konštatuje, že urýchlenie globálneho očkovania dôrazne požadoval Európsky parlament, v neposlednom rade vo svojom čítaní rozpočtu Únie na rozpočtový rok 2022;

3. schvaľuje pozíciu Rady k návrhu opravného rozpočtu č. 6/2021;

4. poveruje svojho predsedu, aby vyhlásil opravný rozpočet č. 6/2021 za prijatý s konečnou platnosťou a aby zabezpečil jeho uverejnenie v *Úradnom vestníku Európskej únie*;

5. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto uznesenie Rade, Komisii a národným parlamentom.

([6]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1060 z 24. júna 2021, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde plus, Kohéznom fonde, Fonde na spravodlivú transformáciu a Európskom námornom, rybolovnom a akvakultúrnom fonde a rozpočtové pravidlá pre uvedené fondy, ako aj pre Fond pre azyl, migráciu a integráciu, Fond pre vnútornú bezpečnosť a Nástroj finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 159).